

En nombre de Mata'irea Polynesian Culture Preservation (MPCP), nos gustaría agradecerles a todos por su apoyo continuo para la competencia Te Fa'a Nō Te 'Ori. Debido al Covid-19, nos complace anunciar nuestra primera COMPETENCIA VIRTUAL EN VIVO. Al estar viviendo tiempos difíciles, nuestro objetivo es crear una experiencia emocionante para todos los concursantes al mismo tiempo que se crean lazos sólidos con el pueblo polinesio y fomentamos la conciencia de la cultura en nuestra comunidad.

Te Fa'a Nō Te 'Ori será transmitida en vivo el día sábado 17 de octubre, 2020!

Nuestros fenomenales maestros de ceremonias: Mr. BiggJohn Gravieres and Mr. Roy Lamela

Fechas importantes: Fecha límite de registro: 8 de septiembre, 2020

Fecha límite para el envío de video: 22 de septiembre, 2020.

**\*\* LAS FECHAS LÍMITE SE CUMPLIRÁN ESTRICTAMENTE \*\***

Nueva categoría:

Para nuestra primera competencia virtual, hemos agregado la **categoría magistral**. Esta categoría estará formada por bailarines Vahine y Tāne mayores de 18 años que hayan obtenido un premio *overall* o 1er lugar en una competencia de danza tahitiana.

Se requerirá un tema para esta categoría. Vahine y Tāne, con la puntuación más alta, recibirán un boleto de ida y vuelta a Tahití, cortesía de nuestro patrocinador principal Air Tahiti Nui.

Esperamos que nuestra audiencia disfrute de bailes maravillosamente coreografiados, hermosos vestuarios y que el sonido de las percusiones tahitianas llene su hogar de alegría durante nuestra transmisión en vivo.

PREMIOS TE FA'A NO TE ' ORI 2020

- 1°, 2° y 3° lugar recibirán un premio en las categorías de 5 años hasta la de 50+.
- Junior Overall Tamāroa y Tamahine - Se dará certificado y premio en efectivo para las categorías de 5 años hasta 17 años de edad, únicamente para nivel avanzado.
- Se dará certificado y premio en efectivo al ganador Overall de las categorías Tāne y Vahine de 18 años en adelante.
- PREMIOS CATEGORÍA MAGISTRAL: Tāne y Vahine con la mejor puntuación recibirán un boleto de ida y vuelta a Tahití, cortesía de nuestro patrocinador principal, Air Tahiti Nui Airlines. (IMPORTANTE: Los impuestos del aeropuerto de Air Tahiti Nui deben ser pagadas por los ganadores)

TRANSMISIÓN EN VIVO:

FECHA: Sábado 17 de octubre de 2020

HORA: 12:00 PM (Hora el Pacífico)

Categorías con dos niveles, principiante y avanzado (NO hay semifinales)

□ Las categorías de 5 a 17 años.

Categorías con un sólo un nivel (NO hay semifinales)

- Las categorías de 18 - 50+ años
- Master Class (1 Vahine + 1 Tāne ganador)

**Categorías por edad:**

**Categoría Junior:**

Tamahine/Tamaroa/Taure'are'a

5-9

10-13

14-17

**Categoría Senior:**

Vahine/Tāne

18-24

25-34

35-49

**Categoría Diva**

Vahine/Tane

50+

**Categoría magistral (una división)**

Vahine / Tane

Bailarines que hayan ganado Overall o 1er lugar.

18 +

*El solista debe participar dentro de su división y categoría de edad.*

**Tarifas de inscripción - dólares estadounidenses:**

Edades 5 - 50+ ..... \$ 40 usd

Categoría magistral ..... \$ 50 usd

El registro se realiza EN LÍNEA

Las tarifas de inscripción NO SON REEMBOLSABLES

**REGLAMENTOS DE LA COMPETENCIA**

**REGLAS DEL PARTICIPANTE**

**NIVEL PRINCIPIANTE**

- El bailarín NO debe haber llegado a la final o participado en NINGUNA Competencia de Danza Tahitiana
- El maestro de grupo (Pupu 'ori) DEBE enviar por correo electrónico el formato de inscripción junto con una confirmación de que el bailarín que desea inscribirse a esta categoría es principiante y que nunca ha pasado a finales o participado en una competencia.

Si el participante es bailarín independiente, firmará por sí mismo verificando que nunca ha clasificado ni ha llegado a la final en ninguna competencia de Danza Tahitiana.

Las solicitudes de bailarines principiantes sin la verificación no serán procesadas.

#### NIVEL AVANZADO

□ Los bailarines que no cumplan con los criterios anteriores serán considerados experimentados y DEBEN competir en la categoría avanzada de su división de edad.

#### NIVEL MAGISTRAL

□ Los bailarines deben haber ganado un premio Overall o 1er lugar para ingresar en esta categoría. Serás requerido tener un tema en esta categoría.

#### PREMIOS

□ Se entregarán premios al primer, segundo y tercer lugar para cada categoría tanto en Principiante como en Avanzados. También premiaremos 4 Ganadores Overall: Junior Overall Tamahine, Tamāroa y Taure'are para las edades de 5 a 17. Senior Overall para Tāne y Vahine de 18 a 50+. Estos bailarines serán elegidos de entre los ganadores del 1er lugar las categorías de 18 a 50 + únicamente en el nivel avanzado. No habrá un ganador overall en las categorías de principiantes.

#### LINEAMIENTOS DE LOS JUECES

##### ÁREAS TÉCNICAS:

Variedad y dificultad de los pasos de baile, confianza, resistencia y conocimiento de pasos tradicionales y Fa'arapu o pa'ote. Mínimo de 5 pasos tradicionales.

##### ÁREAS ARTÍSTICAS:

Vestuario, gestos, gracia y elegancia, creatividad, expresiones faciales y corporales, facilidad y comodidad con el baile, y fluidez en sus movimientos junto con el ritmo de las percusiones.

CRITERIOS PARA EL NIVEL MAGISTRAL: Se requiere un tema.

ÁREAS TÉCNICAS: Se le juzgará por la variedad y dificultad de los pasos de baile, confianza, resistencia y conocimiento de los pasos tradicionales.

ÁREAS ARTÍSTICAS: Vestuario, gestos, gracia y elegancia, creatividad, expresiones faciales y corporales, facilidad y comodidad con el baile, y fluidez en sus movimientos junto con el ritmo de las percusiones. Los jueces también estarán evaluando la coherencia entre el vestuario, la coreografía y el tema.

#### LINEAMIENTOS DE MÚSICA

Se proporcionará la música a todos los solistas. Habrá un ritmo diferente para cada categoría: principiante, avanzada y magistral. Tenga en cuenta que no podrá utilizar un ritmo de una categoría diferente.

No utilizar el ritmo designado para su categoría resultará en una descalificación automática.

Principiante: 1 min

Avanzado: 1½ min

Clase magistral: 2 min

## LINEAMIENTOS DE VESTUARIO

### TAMAHINE / TAURE'ARE'A / VAHINE

- NO se permite pareo enrollado. NO adornos de cadera o de mano. Los materiales frescos, secos, artificiales, florales / vegetales son permitidos.
  - El pareo puede ser rayón o algodón, NO se permiten seda ni sintéticos
  - El pareo debe amarrarse de lado y estar no más de 2 pulgadas por encima de la parte superior de la rodilla.
- Se debe usar Hei Upo'o (Adoro, corona, penacho en la cabeza).

### TAMAROA / TAURE'ARE'A / TANE

- Tihere o Maro de rayón o algodón. Sin adornos de cadera o de mano. Adornos frescos, secos, artificiales, florales / vegetales son permitidos.
- Se permiten piezas de pecho pero no pueden extenderse más allá de los hombros
- Se permiten adornos en las piernas, pero solo deben tener 6 pulgadas de largo (sin excepciones)
- Se debe usar Hei Upo'o (Adoro, corona, penacho en la cabeza).

## REGISTRO: ÚNICAMENTE ONLINE

Para registrarse, vaya a: [WWW.MATAIREA.ORG](http://WWW.MATAIREA.ORG)

Se debe enviar firmado el contrato (Hold Harmless Agreement) junto con la verificación firmada del director de grupo para los participantes en el nivel principiante.

Antes de comenzar el proceso de solicitud en línea, complete y firme esos 2 documentos primero. Puede firmarlos a mano y escanearlos o tomar una foto, o puede firmarlos de manera digital. Finalmente, adjunte esos documentos a su solicitud en línea.

Para preguntas e información adicional, envíenos un correo electrónico a:

[yo@tamariimatairea.com](mailto:yo@tamariimatairea.com)

**Fecha límite de solicitud:** 8 de septiembre de 2020

Recibirá un correo electrónico antes del 9 de septiembre, con su nombre, número y categoría, junto con un enlace a la música.

Para enviar su video responda a ese mismo correo con el enlace de su video (instrucciones para crear el enlace al final de este documento).

Fecha límite para la presentación de videos: 22 de septiembre de 2020.

Las instrucciones para cargar videos se pueden encontrar al final de este documento.

**(LAS FECHAS LÍMITES SE CUMPLIRÁN ESTRICTAMENTE)**

## LINEAMIENTOS PARA EL ENVÍO DE VIDEOS.

Lea y siga todas las instrucciones de envío de videos

Fecha límite de envío de videos: 22 de septiembre de 2020

**(LAS FECHAS LÍMITES SE CUMPLIRÁN ESTRICTAMENTE)**

- El video debe grabarse con una cámara, un teléfono inteligente o una tableta usando solo la lente de la cámara trasera (no la selfie cámara). Debe grabarse en modo paisaje en formato mp4, HD 720dpi.
- Minimice los elementos de fondo para que el bailarín sea claramente visible.
- Asegúrese de que el bailarín esté visible en todo momento de la cabeza a los pies para que los jueces puedan ver todo el cuerpo.
- No se debe ver ni escuchar a otras personas en el video excepto al bailarín.
- Para asegurarse de que los jueces puedan ver claramente su rutina, grabe su video desde un ángulo frontal.
- No podrá cambiar números de solo o ritmos de solo. Estos le serán asignados.
- Su video no se puede editar ni contener gráficos, filtros, intros o salidas.
- No se permite que los nombres de grupos o pancartas estén visibles en los videos.
- Espere de 4 a 6 segundos antes de iniciar la música y de 4 a 6 segundos después de que la música se detenga antes de terminar la grabación.

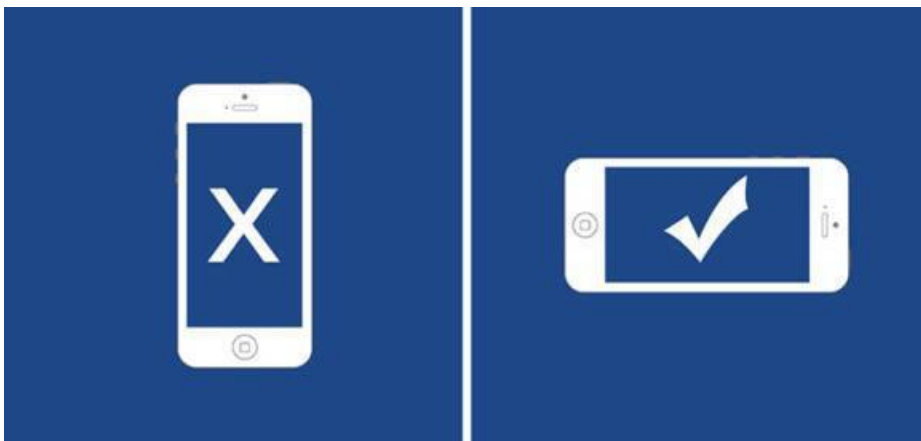
*Los videos serán revisados antes de ser enviados a los jueces. Los videos que no sean claros no se usarán y se notificará al participante. Se recomienda que envíe su video antes de la fecha límite de envío del video en caso de que sea necesaria una nueva presentación.*

**IMPORTANTE:** coloque la fuente de sonido de su música cerca del dispositivo con el que grabará su solo.

**EJEMPLO DE GRABACIÓN:**

NO grabar verticalmente

Horizontal/ Landscape



## INSTRUCCIONES DE 4 PASOS PARA EL REGISTRO + ENVÍO DE VIDEO

### **Paso 1:**

Envíe la solicitud individual y documentos firmados en línea visitando [www.Matairea.org](http://www.Matairea.org)

### **Paso 2:**

Una vez que se haya procesado su solicitud, se enviará un correo electrónico antes del 9 de septiembre con tu ritmo solista adjunto. Debe recibir este correo electrónico antes de continuar con el Paso 3.

### **Paso 3:**

Si aún no tienes una, crea una cuenta de YouTube.

Inicia sesión en tu cuenta de YouTube y sube tu video como "no listado" (unlisted). Esto quiere decir que al enviarnos el enlace podremos acceder a su video.

Tenga cuidado de no subirlo como Privado pues no lo podremos ver, o como Público pues así lo verá cualquiera.

Para cambiar la privacidad del video sigue estos pasos:

En tu cuenta de Youtube, ve a **Mis videos**.

Selecciona el video que te gustaría hacer no listado. Haz clic en el botón **Editar** para acceder a la configuración del video.

Ve a la sección **Privacidad** de la página. Allí verás la opción para marcar el video como "No listado", "público" o "privado". Selecciona no listado (unlisted).

Por favor nombra tu video: TFNTO 2020

No olvides hacer clic en el botón **Guardar cambios**. Una vez que hayas hecho esto, tu video será un video no listado.

### **Paso 4:**

Una vez que hayas subido correctamente el video a YouTube como un video no listado, copia el enlace al video y envíalo por correo como respuesta al correo que te enviamos con la música.

## FORMA DE VERIFICACIÓN DEL DIRECTOR

SOLISTAS PRINCIPIANTES DE 5 A 17 AÑOS

NOMBRE: \_\_\_\_\_  
EDAD: \_\_\_\_\_ FECHA DE NACIMIENTO: \_\_\_\_\_  
NOMBRE DEL PUPU 'ORI (GRUPO) \_\_\_\_\_  
HISTORIA DANCÍSTICA \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Yo verifico que la persona anteriormente mencionada nunca ha participado en una competencia de 'Ori Tahiti, o que de haberlo hecho, nunca ha pasado a la final y por lo tanto debe ser colocada/o en la categoría PRINCIPIANTE.

Pupu Ori (Nombre de grupo)

\_\_\_\_\_ Nombre del director de grupo: \_\_\_\_\_ Email del director de grupo; \_\_\_\_\_

FIRMA DEL DIRECTOR DE GRUPO: \_\_\_\_\_ FECHA: \_\_\_\_\_

Te Fa'a Nō Te 'Ori  
HOLD HARMLESS AGREEMENT

(Must have Solo Application & Beginner Soloist Director Verification Form attached to be valid)

Each participant/vendor/organization shall hold harmless and indemnify Mata'irea Polynesian Culture Preservation (MPCP), Tamari'i Mata'irea Polynesian dance group, MPCP organizing committee, its board, officers, volunteers, Play Back Memories Productions, and YouTube from all liability, claim or demand which liability, claim or demand may be made by reason of:

Any injury to persons or property sustained by any person during the taping of submitted videos, firm or corporation caused by any act, negligence, default or omission of the participating organization or any person, firm or corporation directly or indirectly engaged by it upon or in connection with the event, whether the injury while filming videos to be submitted.

The furnishing of use of any copyrighted or non-copyrighted composition, secret process, Patented, or non-patented invention, article, or appliance during the event.

The participating organizations at its own cost, expense and risk shall defend all legal Proceedings that maybe brought against the committee, its board, officers and volunteers on any such liability, claim or demand and satisfy any of them whether or not the liability, claim or demand was actually or allegedly caused wholly or in part through the negligence or other implying conducts of any of them.

The participating organizations or individuals participants agree to allow Mata'irea Polynesian Culture Preservation, Tamari'i Mata'irea, and the Te Fa'a Nō Te 'Ori to use their image(s) or likeness for advertising purposes, and allows Mata'irea Polynesian Culture Preservation (MPCP)/Tamari'i Mata'irea to videotape and photograph of their performance for the Virtual Te Fa'a No Te 'Ori 2020 virtual competition, or for their archives, and use on the Te Fa'a Nō Te 'Ori website, YouTube, and all other related media. By registering for this event, and signing this hold harmless agreement for this livestream event, to be shown on Te Fa'a No Te 'Ori's Social media and website, you agree with all policies stated in this hold harmless agreement, and are held accountable to abiding by all rules set forth within the completion rules and virtual competition.

*(Individual Name/Organization/Pupu 'Ori)*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

(Contact Name/Ra'atira Pupu 'Ori)

(Email Address)

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

(Signature) if Under 18 parent signature required

(Date)

*Participants Date of Birth* \_\_\_\_\_